



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zem. výrobců:

Jablka I. jak. tř.

☑ Spartan.....	7,60 Kč/kg
☑ Šampion.....	9,60 Kč/kg
☑ Golden Delicious.....	11,30 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 44. týdnu 2004 se průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) jablek odrůdy Rubín I. jak. třídy ve srovnání s předchozím týdnem snížila o 0,30 Kč/kg (o 2,9 %) na 9,- Kč/kg. U odrůdy Šampion I. jak. třídy se průměrná CZV snížila o 0,20 Kč/kg (o 2,3 %) na 9,60 Kč/kg. CZV jablek odrůdy Golden Delicious I. jak. třídy se pohybovaly od 8,- do 16,50 Kč/kg. Jablka odrůdy Spartan I. jak. třídy se ve sledovaném týdnu prodávala v průměru za 7,60 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Jonagold I. jak. třídy se snížila, a to o 0,70 Kč/kg (o 6 %) na 10,40 Kč/kg. U jablek odrůdy Idared I. jak. třídy se průměrná CZV zvýšila o 0,30 Kč/kg (o 3,2 %) na 9,20 Kč/kg. U výběrové třídy této odrůdy se průměrná CZV naopak snížila o 0,70 Kč/kg (o 6,5 %) na 10,30 Kč/kg. CZV hrušek I. jak. třídy se pohybovaly od 6,- do 12,90 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 44. týdnu 2004 se obchodní nákupní ceny (NC) tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od

3,70 do 14,- Kč/kg, jejich obchodní odbytové ceny (OC) od 6,90 do 16,50 Kč/kg. Průměrná NC jablek odrůdy Rubín poklesla proti předchozímu týdnu o 0,80 Kč/kg (o 8,4 %) na 8,70 Kč/kg, jejich průměrná OC o 1,10 Kč/kg (o 8,4 %) na 11,60 Kč/kg. U odrůdy Golden Delicious se průměrná NC zvýšila o 0,50 Kč/kg na 10,50 Kč/kg, tj. o 5,3 %, její průměrná OC se naopak snížila o 0,20 Kč/kg na 13,- Kč/kg, tj. o 1,4 %. NC odrůdy Šampion činila v průměru 7,70 Kč/kg, její průměrná OC klesla o 1,10 Kč/kg (o 10,4 %) na 9,50 Kč/kg. U dovezených švestek činila průměrná NC ve sledovaném týdnu 11,20 Kč/kg, jejich průměrná OC se snížila o 1,10 Kč/kg (o 7,1 %) na 13,90 Kč/kg. Obchodní ceny bílých stolních hroznů z dovozu se zvýšily, NC v průměru o 3,20 Kč/kg (o 16,9 %) na 22,30 Kč/kg, jejich OC v průměru o 2,60 Kč/kg (o 10,9 %) na 26,4 Kč/kg.

TIS ČR SZIF



Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 44. týden 2004

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 43. týdnu 2004
		minimální	maximální	průměrná	
Jablka Diadém	I.	6,00	10,00	8,10	- 0,20
Šampion	V	10,00	12,00	11,20	- 0,20
	I.	6,00	12,00	9,60	- 0,20
	II.	5,00	5,00	5,00	.
Bohemia	V	10,00	12,00	11,30	- 0,70
Gloster	V	10,00	14,00	11,80	+ 0,80
	I.	8,00	12,00	9,80	- 0,30
Melodie	I.	7,00	10,00	8,60	+ 0,30
Rubín	V	8,00	14,00	11,20	0,00
	I.	5,00	12,00	9,00	- 0,30
	II.	5,00	8,00	6,40	+ 0,10
Spartan	I.	6,00	9,50	7,60	+ 0,10
Florina	V	10,00	12,00	10,70	.
Golden Delicious	V	10,00	14,00	12,40	- 0,30
	I.	8,00	16,50	11,30	- 0,10
Goldstar	I.	9,00	9,50	9,20	.
Idared	V	9,00	11,00	10,30	- 0,70
	I.	8,00	12,60	9,20	+ 0,30
Jonagold	V	10,00	14,00	12,10	+ 0,10
	I.	8,00	13,00	10,40	- 0,70
	II.	5,00	7,50	6,00	.
Jonagored	V	10,00	12,50	11,60	.
Hrušky	V	12,50	15,00	13,90	- 0,10
	I.	6,00	12,90	10,80	+ 0,80

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. Tečka = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF.

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Rubín I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	38. týden	39. týden	40. týden	41. týden	42. týden	43. týden	44. týden
2003	11,60	10,10	10,60	10,90	10,80	10,30	10,60
2004	11,80	11,20	10,10	9,40	9,30	9,30	9,00
% 04 / 03	101,7	110,9	95,3	86,2	86,1	90,3	84,9

Pramen: TIS ČR SZIF



Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Spartan I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	38. týden	39. týden	40. týden	41. týden	42. týden	43. týden	44. týden
2003	8,40	8,30	8,40	8,40	8,10	7,70	7,50
2004	8,10	8,00	7,40	7,40	7,30	7,50	7,60
% 04 / 03	96,4	96,4	88,1	88,1	90,1	97,4	101,3

Pramen: TIS ČR SZIF

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 44. týden 2004

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	± 44/43	min.	max.	průměr	± 44/43
Jablka Rubín T	3,70	12,40	8,70	- 0,80	6,90	14,90	11,60	- 1,10
Golden Delicious T	9,50	11,60	10,50	+ 0,50	11,40	14,00	13,00	- 0,20
Šampion T	5,40	9,90	7,70	.	7,50	11,80	9,50	- 1,10
Lobo D			*		4,90	7,80	6,80	.
Švestky D	10,00	12,40	11,20	.	13,00	14,90	13,90	- 1,10
Hrušky D	10,70	16,80	13,30	- 1,40	14,00	19,90	16,40	- 1,50
Vinné hrozny bílé D	17,30	29,70	22,30	+ 3,20	20,00	34,90	26,40	+ 2,60
Vinné hrozny modré D	22,50	25,40	23,70	- 0,90	25,90	32,50	29,70	- 0,50
Banány	14,20	18,90	17,20	- 0,00	17,50	22,40	20,40	- 0,50
Citróny	13,00	17,70	15,20	+ 0,50	14,50	20,00	17,50	- 0,70
Grapefruity bílé	19,00	24,90	22,00	+ 2,00	22,00	29,90	27,00	+ 2,00
Grapefruity červené	15,00	32,70	21,30	- 1,60	17,90	36,90	25,60	- 2,40
Mandarinky	13,80	23,20	16,50	+ 1,90	16,00	27,30	19,10	+ 1,30
Pomeranče	14,80	28,00	22,20	- 0,10	16,90	33,00	25,90	- 0,60
Ananas (ks)	23,00	28,80	26,20	+ 0,70	29,90	44,10	34,80	+ 2,70
Kiwi volné	19,00	29,70	24,60	+ 0,60	25,00	34,90	30,10	- 0,80
Mango (ks)			*		13,80	15,70	14,50	- 0,30
Avokádo (ks)			*		14,50	22,00	17,40	.

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DP., Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici

Pramen: TIS ČR SZIF



Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2004

Kč/kg

Druh	27.	29.	31.	33.	35.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.
Jablka	31,40	33,59	35,48	35,60	34,47	30,82	27,46	25,08	23,63	22,84	21,86	21,48
Banány	31,25	31,51	29,57	26,38	24,38	23,53	26,95	27,78	28,12	27,62	27,40	26,15
Pomeranče	34,51	35,77	36,57	36,50	36,03	36,01	36,11	35,28	34,64	34,42	34,12	35,87

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 20.10. - 21.10. 2004

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Kielce	Poznaň	Wroclaw
	21.10.	21.10.	20.10.	20.10.
Ovoce tuzemské				
Jablka: Delikates	1,00 - 1,46	0,70 - 1,00	0,67 - 1,20	1,00 - 1,33
Gala	1,00 - 1,40	-	0,80 - 1,33	-
Gloster	1,00 - 1,45	-	1,20 - 1,33	1,20 - 1,50
Golden	-	-	1,67 - 1,87	1,80 - 1,90
Lobo	0,80 - 1,10	0,70 - 1,00	0,80 - 1,27	0,80 - 1,20
Rubin	-	1,10 - 1,30	-	1,10 - 1,20
Szampion	1,10 - 1,45	0,90 - 1,10	1,33 - 1,60	1,30 - 1,50
Hrušky	3,00 - 3,00	1,80 - 2,10	1,40 - 3,00	2,00 - 3,00
Švestky	0,80 - 2,00	-	1,00 - 1,50	2,00 - 2,00
Broskve	-	1,80 - 2,00	-	1,80 - 4,00
Ovoce z dovozu				
Banány	2,22 - 2,77	2,50 - 3,20	2,22 - 2,44	3,00 - 3,00
Broskve	2,80 - 4,00	3,50 - 4,20	4,65 - 4,70	-
Vinné hrozny	2,80 - 6,00	3,20 - 4,50	4,00 - 4,29	3,50 - 5,00

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 12.10. 2004

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,98
Broskve žlutomasé	Španělsko	1 kg	1,25
Banány	-	1 kg	0,87
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,36

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen: FAMMU/FAPA



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

Datum zjištění ceny: 20.10. 2004

EUR/MJ

Druh ovoce (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2004 / 42	± % 2004 / 41
Jablka Braeburn 70-80mm	Německo	100 kg	-	-	69 - 83	70 - 85	82,90	- 8,1
Cox Orange 70-80 mm	Německo	100 kg	55 - 60	55 - 65	62 - 72	60 - 75	66,20	- 1,7
Elstar 70-80 mm	Německo	100 kg	50 - 55	55 - 60	60 - 70	60 - 70	64,60	- 2,3
Royal Gala 70-80 mm	Německo	100 kg	-	60 - 70	67 - 77	60 - 70	69,80	- 1,2
Golden Delic. 70-80 mm	Německo	100 kg	-	55 - 65	50 - 63	60 - 70	64,00	- 4,4
Jonagold 70/90 mm	Německo	100 kg	50 - 55	50 - 60	55 - 65	50 - 65	61,60	- 6,4
Jonagored 70/90 mm	Německo	100 kg	50 - 55	50 - 60	55 - 65	60 - 65	63,30	- 2,2
Roter Boskoop 70-80 mm	Německo	100 kg	-	50 - 60	60 - 70	60 - 70	64,00	- 4,2
Hrušky Charneux 70-80	Německo	100 kg	50 - 55	-	-	60 - 70	58,90	+ 1,9
Williams 65-75 mm	Německo	100 kg	55 - 65	55 - 65	66 - 72	-	65,00	- 0,1
Švestky Elena	Německo	100 kg	75 - 85	-	-	75 - 80	69,30	+ 20,4
Hauszwetsche 28+	Německo	100 kg	40 - 100	85 - 100	100 - 110	70 - 85	70,10	+ 16,1
Kdoule	Německo	100 kg	100 - 110	-	75 - 100	60 - 100	96,10	- 11,4
Vinné hrozny Palieri	Itálie	100 kg	90 - 130	90 - 130	95 - 120	99 - 143	107,70	+ 3,5
Red Globe	Itálie	100 kg	100 - 120	100 - 120	100 - 150	99 - 143	110,20	+ 2,4
Banány Zweitmarken	ze zámoří	18 kg	11,5-13,5	12,5-14	-	13 - 15	13,80	+ 0,1

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse

Přehled cen vybraných druhů ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 11.10. - 17.10. 2004 (42. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkotržnice			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka	1,50	8,50	3,72	2,50	15,00	6,45	2,99	11,00	6,57
Idared	1,50	5,00	3,11	3,00	10,00	5,93	3,48	6,99	5,88
Jonagold	2,00	5,00	3,31	3,50	10,00	6,40	2,99	6,00	4,33
Golden Delicious	2,00	5,00	3,60	4,00	12,00	7,05	4,99	8,48	5,67
Elstar	2,00	5,00	3,21	4,5 0	10,00	7,25	4,99	6,99	5,82
Granny Smith	2,00	8,50	5,10	5,00	15,00	8,28	9,99	11,00	10,37
ostatní	2,00	8,50	3,58	2,50	10,00	5,36	4,50	11,00	6,75
Hrušky	3,00	11,00	7,41	5,00	15,00	10,98	7,00	14,00	10,35
Stolní hrozny bílé	5,00	9,00	6,87	5,00	20,00	10,29	6,99	14,00	9,80
Stolní hrozny modré	5,00	9,00	7,19	5,00	20,00	10,60	7,90	12,00	9,77
Švestky	3,50	6,50	5,00	3,00	10,00	5,46	5,00	9,60	7,60

Pramen: TISUP, Tržišni informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća



Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 44. týden

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka Idared	60	55	60	70
Jonagold	60	60	60	80
Jonagored	60	55	60	80
Jonatán	40	40	50	55
Starking	55	60	50	-
Golden	50	55	60	75
Hrušky Clapp	-	-	-	150
Alex/Bosc K.	150	150	-	165
Švestky Besztercei	-	-	-	80

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny: 15.10. 2004

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Granny Smith	Francie	18 - 20 kg	18,09
Jablka Golden Delicious	Francie	18 - 20 kg	18,09
Mandarinky	Maroko	10 kg	13,72
Grapefruity bílé	-	15 - 17 kg	14,35
Grapefruity červené (Ruby Red)	-	15 - 17 kg	14,97
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	14,35

Pramen: FAMMU/FAPA

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencia

Datum zjištění ceny: 19.10. 2004

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Pomeranče Navelina	1 arroba (12,8 kg)	2,10	2,70
Salustiana	1 arroba (12,8 kg)	2,40	2,70
Klementinky Marisol	1 arroba (12,8 kg)	2,34	3,10
Mandarinky Clemenvila	1 arroba (12,8 kg)	3,61	3,91
Citróny Fino	1 kg	0,27	0,30
Grapefruity bílé	1 kg	0,15	0,18
červené	1 kg	0,18	0,21
Hrušky (Blanquilla)	1 kg	0,42	0,45

Pramen: FAMMU/FAPA



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Francii (Paříž)

Datum zjištění ceny: 21.10. 2004

USD/kg

Druh, odrůda	Země původu	Jak. tř.	Kalibrace mm	Cenové rozpětí	Nejčtenější cena
Jablka Red Delicious	Francie	I.	80 - 85	1,45 - 1,58	1,51
Elsrar	Francie	I.	70 - 75	0,88 - 1,01	0,95
Golden Delicious	Francie	I.	70 - 75	1,01 - 1,14	1,07
Granny Smith	Francie	I.	80 - 85	1,51 - 1,77	1,64
Gala	Francie	I.	75 - 80	1,26 - 1,51	1,39
Hrušky Conference	Francie	I.	65 - 70	1,14 - 1,39	1,32
Williams	Francie	I.	70 - 75	1,01 - 1,14	1,07

Pramen: AMS at USDA, Market News

Odhad sklizně zemědělských plodin podle stavu k 15. září 2004

Území Kraj	Jablka			Hrušky			Švestky pravé		
	Počet stromů v ks	Výnos v kg/strom	Sklizeň v tunách	Počet stromů v ks	Výnos v kg/strom	Sklizeň v tunách	Počet stromů v ks	Výnos v kg/strom	Sklizeň v tunách
Hl. m. Praha	5 989	13,69	82	576	5,21	3	241	16,60	4
Středočeský	2 450 447	14,38	35 229	118 477	12,51	1 482	20 888	10,72	224
Jihočeský	451 559	16,62	7 504	18 952	14,93	283	31 107	7,20	224
Plzeňský	215 724	16,81	3 627	1 853	16,73	31	11 908	7,14	85
Karlovarský	30 881	16,97	524	225	13,33	3	1 042	7,68	8
Ústecký	1 375 429	13,71	18 862	111 819	20,98	2 346	7 740	7,24	56
Liberecký	376 602	15,45	5 817	5 258	14,45	76	10 375	14,17	147
Královéhradecký	1 563 168	15,49	24 218	38 861	15,26	593	19 329	10,61	205
Pardubický	200 068	14,04	2 808	3 429	14,58	50	4 198	8,10	34
Vysočina	50 041	13,17	659	6 127	18,77	115	12 340	7,37	91
Jihomoravský	1 562 193	16,05	25 076	46 603	3,93	183	61 040	15,69	958
Olomoucký	1 468 269	13,79	20 250	49 879	4,83	241	22 434	14,00	314
Zlínský	446 889	14,33	6 404	10 377	16,86	175	72 778	2,60	189
Moravskoslezský	229 032	11,05	2 531	4 676	14,11	66	10 815	5,46	59
Česká republika	10 426 291	14,73	153 591	417 112	13,54	5 647	286 235	9,08	2 598

Pramen: ČSÚ

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 26.10. 2004

100 SKK - 79,172 Kč

1 PLN - 7,263 Kč

1 USD - 24,752 Kč

1 EUR - 31,645 Kč

1 HRK - 4,052 Kč

100 HUF - 12,771 Kč



Unie chystá změnu dotací rolníků, Česku to prospěje

Podnikatelé na venkově se musí brzy rozhodnout: buď se zaměří i na jinou činnost než zemědělství, nebo podstatně zlevní agrární výrobu. Evropská unie totiž bude napříště výrazně snižovat produkční dotace. Naopak zvýší podpory na rozvoj celého venkova - v letech 2007 až 2013 na ně chce vydat 96 miliard eur. "Zatímco dotace na samotnou zemědělskou výrobu klesnou, podpora venkova se zvýší, a to v nových členských zemích až o pětadvacet procent," potvrdil minulý týden v Bruselu agrární komisař unie Franz Fischler.

Unie je totiž při probíhající diskusi o rozpočtu na období let 2007 až 2013 pod silícím tlakem Světové

obchodní organizace WTO. A ta požaduje právě výrazné snížení agrárních dotací. Přesměrování dotací na venkov je podle odborníků jediná cesta, jak vyhovět WTO, a přitom zachovat evropskému venkovu současnou podobu.

České zemědělství přitom na novém systému podle odborníků vydělá. Má totiž dosud nižší produkční dotace než země původní evropské patnáctky. Jejich odbourávání proto konkurenceschopnost firem v mezinárodním měřítku posílí. Slabé podniky však bez dotací zaniknou.

Zdroj: www.agris.cz, 25.10. 2004

Trh s biopotravinami roste, tržby loni dosáhly 180 milionů Kč

Trh s biopotravinami v České republice loni stoupl o 17 procent, píšou dnešní Hospodářské noviny. Podle agentury Green marketing loňský obrat dosáhl 180 milionů korun. Nákup biopotravin však stále tvoří méně než desetinu z celkové spotřeby potravin. Evropský trh s biopotravinami stoupá ročně asi o 15 procent a tržby za výrobky se značkou bio dosahují téměř 30 miliard eur ročně. Podle agentury Green marketing mají lidé největší zájem o čerstvou zeleninu, mléko, vepřové a drůbeží maso.

Potřebný certifikát má v ČR přes tisíc různých výrobků, z toho je ale část z dovozu. Téměř polovinu prodaných biopotravin lidé nakoupí v obchodních řetězcích. V 15 zemích EU nyní existuje po biopotravinách a zdravé výživě větší poptávka, než je nabídka zemědělců a potravinářských firem. Tuzemské firmy proto hledají možnosti, jak se na trhy v zahraničí dostat, neboť domácí trh je podle jejich názoru pořád velmi malý.

Zdroj: www.agris.cz, 25.10. 2004

Vydavatel

TIS^{ČR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Robert Zavadil
ředitel odboru živočišných komodit

tel.: 222 871 509
fax: 222 871 536
e-mail: zavadil@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Markéta Seberová

tel.: 222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: seberova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.